

# minima sinica

---

Jahrgang 25

2013

Nr. 2

---

## Inhalt

- Wang Xin*: Vom Utensil zum Dao – Über die Entwicklung des Zauberspiegels in altchinesischen Erzählungen. Aus dem Chinesischen von Wang Qiong..... 1

### *Philosophie der Antike*

- Carlotta Sparvoli*: The Vocation for Concreteness in the Chinese Language Categorical Thought: the binome *benmo*..... 29
- Wolfgang Kubin*: His Most Beloved »Meng Zi«: Peter Kien and the Question of Compassion in *Mengzi*..... 51

### *Literatur der Republik-Zeit (1912–1949)*

- Lu Fang*: Yun, One of the Loveliest Women in Chinese Literature – Why Lin Yutang Translated *Six Chapters of a Floating Life*..... 66

### *Der Geist des Gegenwärtigen*

- Wolfgang Kubin*: Das Leben mit dem Holocaust..... 99
- Wolfgang Kubin*: Gao Xingjian and Mo Yan. Reconsideration of the Crisis in and beyond Chinese Literature..... 113

### *Korrigenda*

- Elisabeth Waldrich*: Kritik an der Extravaganz (*Ci she* 刺奢). Annotierte Übersetzung des sechsten Kapitels im *Xin xu* 新序..... 124

*Breviarium sinicum*

Nach chinesischen Zeitschriften Januar bis Juni 2013 zusammengestellt von Suizi Zhang-Kubin und Wolfgang Kubin: CHEN JING 陈静: »Die Bedeutung von Freiheit. Ihr Unterschied in Gegenwart und Vergangenheit. Eine chinesische Perspektive« 自由的含义: 中文背景下的古今差别 • LIU YOUMING 刘又铭: »Eine hermeneutische Annäherung an den Geist von ›Maß und Mitte‹ (*Zhongyong*) aus der Perspektive von Xun Zi« 中庸思想: 荀学进路的诠释 • LUO CHENG 罗成: »Kanton als Methode – Moderne und Verstärkerung in China« 作为方法的广州 – 中国城市化的现代性问题 • TANG ZHANGPING 汤章平: »*Das Buch der Lieder* und ›Die Weise von der Verzweiflung‹. Ihr Erbe aus dem Blick der Grabfunde« 从出土文献看诗骚之承传.....